

## Scheda LXXXIII

### I BIANCHETTI

Vietri sul Mare	'i sardiéllë [i sar'djellə] / 'i ciciniéllë [i ʃiʃi'njellə] <sup>107</sup>
Cetara	'e cēcëniéllë [e ʃəʃə'njellə]
Maiori	'a lòsë [a 'lɔsə]
Minori	'e ianculéllë [e jaŋgu'lellə] / 'e ffravàglië [e ffra'vaʎʎə]
Amalfi	(termine sconosciuto)
Furore	'e ianculillë [e jaŋgu'lillə]
Praiano	(termine sconosciuto)
Piano di Sorrento	a alicéllë [a:li'ʃellə]
Capri	a aliciéllë [a:li'ʃjellə] / 'a sardèllë [a sar'dellə] (plur. 'i ssardèllë [i ssar'dellə])

#### Descrizione:

nome di pesci minuti, che sono i piccoli delle acciughe e delle sardine (www.treccani.it); avannotti di acciughe, sarde e aringhe.

#### Etimologia:

**ianculillë** [jaŋgu'lillə] / **ianculéllë** [jaŋgu'lellə]: voci diminutivali derivate da **iànchë** ['jaŋgə] (D'Ascoli 1993: 336) (dal germanico *blank* entrato probabilmente già nell'uso del latino medievale mediante una forma *blancus* attestata nel X secolo [Devoto 1985: 47]) tramite un doppio suffisso: *-l-* e *-illë* / *-éllë*;

**sardiéllë** [sar'djellə] / **sardèllë** [sar'dellə]: forme diminutive di *sarda* (dal latino *sarda*, proveniente, a sua volta, dall'aggettivo *sardus* “della Sardegna, che proviene dalla Sardegna”), di cui la prima di genere maschile attra-

<sup>107</sup> Dai rilievi sul campo effettuati a Vietri sul Mare è emersa la distinzione tra *bianchetti* resi col termine **sardiéllë** [sar'djellə] e *rossetti* con la forma **ciciniéllë** [i ʃiʃi'njellə].



I bianchetti (GZ Blog)

verso il suffisso *-ièllë*, soggetto a dittongamento metafonetico *-è- > -iè-*, mentre la seconda, che è variante femminile, mediante il suffisso *-èllë*, sottratto al fenomeno della metafonìa;

**cicinièllë** [ʃiʃi'njellə] / **cëcënièllë** [ʃəʃə'njellə]: voci connesse probabilmente con il latino volgare *caecella*, diminutivo di *caecia* incrociato con *cicero* “cece” (D’Ascoli 1993: 170) tramite l’aggiunta del suffisso *-ièllë*;

**lòsë** ['lɔsə]: etimo incerto;

**fravaglië** [fra'vaʎʎə]: (vd. Scheda LXXVIII);

**alicièllë** [ali'ʃjellə] / **alicèllë** [ali'ʃellə]: forme diminutivali del lessema **alicë** [a'liʃə] “alice” (dal latino *hallex*, *-ēcis* “salsa di pesce”) (www.treccani.it) (vd. Scheda LX), di cui la prima tramite il suffisso *-ièllë*, la seconda mediante *-èllë*.

#### *Fono-morfologia:*

**ianculillë** [janɡu'lillə] / **ianculèllë** [janɡu'lellə]: lemmi di cui il primo si caratterizza per innalzamento metafonetico *-è- > -i-*, quale marca del genere maschile, mentre il secondo, essendo di genere femminile, risulta esente da metafonìa. Entrambi gli esiti presentano la lenizione di /k/ postnasale in /g/;

**ciciniéllè** [ʃiʃi'njellə] / **cēcēniéllè** [ʃəʃə'njellə]: voci soggette a dittongamento metafonetico -è- > -ié-. Il secondo dei due, a differenza del primo, mostra la riduzione ad indistinta non solo della vocale postonica finale, ma anche di quelle pretoniche;

**lòsè** ['lɔsə]: forma contraddistinta da centralizzazione della vocale atona finale;

**fravagliè** [fra'vaʎʎə]: (vd. Scheda LXXVIII);

**aliciéllè** [ali'ʃjellə] / **alicèllè** [ali'ʃellə]: il primo termine è contraddistinto da dittongazione metafonetica -è- > -ié-, quale marca morfologica del genere maschile, mentre il secondo non è soggetto al fenomeno della metaforia, la cui assenza funge da contrassegno del genere femminile.